



COMPRESOR DE AIRE EWS150-50

MANUAL DE USUARIO Y GARANTÍA



Antes de operar este artefacto por favor lea estas instrucciones cuidadosamente

CONTENIDOS

I. SEGURIDAD PERSONAL

II. SEGURIDAD AL USAR

III. INSTALACIÓN DEL COMPRESOR

IV. BREVE INTRODUCCIÓN

V. ESQUEMA DEL COMPRESOR DE AIRE

VI. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES

VII. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

VIII. INSTALACIÓN, PRUEBA Y USO

IX. MANTENIMIENTO

X. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Le agradecemos por adquirir el Compresor de Aire Sin Aceite Silencioso, uno de los mejores de la industria en lo que se refiere a compresores con aire limpio que no generan ruido.

Este producto fue fabricado bajo altos estándares de calidad y se encontraba listo para operarse de forma segura al momento de su venta. Sin embargo, toda herramienta puede ser peligrosa si no se toman las medidas de precaución adecuadas.



Siempre debe seguir las precauciones de seguridad al utilizar compresores para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones físicas. Lea todas las instrucciones antes de comenzar a operar el producto. Mantenga estas instrucciones junto al compresor. Conserve este instructivo para consultas futuras.

I. SEGURIDAD PERSONAL

SIMBOLOGÍA DEL COMPRESOR DE AIRE



Referencia a Guía de usuario



Iniciar



Uso de mascara protectora



Reponer combustible



Detener



Reparación por usuarios no permitida



Electricidad



Dirección de rotación



Superficie caliente



Gancho



Lea este manual para aprender a encender y apagar el compresor y controlar el flujo de aire de modo de usarlo con seguridad.

II. SEGURIDAD AL USAR

USOS INCORRECTOS

- a. No coma, beba o fume mientras utilice el aparato o en la estación de trabajo.
- b. No toque la culata del compresor: durante el uso, las aletas de refrigeración y la manguera de descarga alcanzarán altas temperaturas y permanecerán calientes durante un tiempo.
Evite el contacto con estas piezas. No deje objetos inflamables cerca del compresor.
- c. No deje que los niños o las mascotas toquen el compresor, la manguera de alta presión, las herramientas neumáticas, el cable principal o el área de trabajo.
- d. No utilice el producto por periodos muy largos. Funcionará mejor y de forma más segura por el tiempo para el cual fue diseñado. Véase la sección 5 Mantenimiento, cuidado y reparaciones. Nótese que estos compresores han sido diseñados para su uso en instrumentos dentales, tratamientos médicos, investigación científica, producción industrial y uso cotidiano.
- e. No manipule violentamente la manguera/cable: nunca tire del compresor por la manguera de aire o el cable eléctrico.
Mantenga la manguera/cable lejos del calor y de las superficies afiladas.
No toque las varillas metálicas del enchufe al conectarlo o desconectarlo a la toma de corriente.
- f. No utilice el compresor en ambientes húmedos: nunca debe usarse el compresor en zonas expuestas al agua o en condiciones excesivamente húmedas.
- g. No modifique el depósito: el receptor de aire (depósito) fue diseñado conforme a los estándares europeos de seguridad y por ningún motivo debe ser modificado mediante soldadura o por otros medios.

USOS CORRECTOS

- a. Desconecte el compresor de la toma de corriente al realizarle mantenimiento. Antes de realizarle mantenimiento al compresor, siempre apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. Asegúrese de que todo el aire comprimido haya salido del receptor de aire.
- b. Debe asegurarse de que personal calificado realice reparaciones y mantenimiento a los componentes eléctricos.
- c. Evite encender accidentalmente el compresor. Cuando no se encuentre en uso, oprima el presostato para que el compresor no se encienda accidentalmente.

ADVERTENCIA. Use acoplamientos y mangueras de alta presión recomendados

Las mangueras, acoplamientos y conexiones de alta presión son esenciales para la seguridad del aparato. Utilice solamente accesorios diseñados para compresores de aire. Si tiene dudas, consulte con el vendedor.

- c. Antes de desconectar la manguera de aire del compresor: por motivos de seguridad, cierre el presostato y descargue la presión residual de la manguera de aire antes de desconectarla.
- d. Protéjase de choques eléctricos: use un ID (interruptor diferencial) para protegerse de los choques eléctricos.
- e. Antes de mover el compresor el receptor de aire del compresor debe descargarse antes de mover el aparato.
- f. Mantenga limpia el área de trabajo: las zonas muy congestionadas aumentan el riesgo de accidentes.

III. INSTALACIÓN DEL COMPRESOR

IMPORTANTE:

Solo utilice el compresor para lo que fue diseñado. El compresor fue diseñado para usarse dentro de su rango de flujo de aire. No intente usarlo fuera de sus especificaciones técnicas. El fabricante no será responsable de los daños ocasionados por el uso inapropiado que no siga las instrucciones del presente manual.

El compresor solo debe usarse por personas competentes.

ANTES DE USAR:

- a. Verifique que ninguna pieza esté dañada. Verifique que todas las mangueras estén bien conectadas. Revise que el receptor de aire (depósito) no esté dañado.
- b. Conserve el envoltorio original para regresar el producto en caso de que necesite mantenimiento o reparaciones.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Antes de usar el compresor, asegúrese de que tiene una fuente de alimentación adecuada para los requisitos del motor. Verifique que la electricidad doméstica se corresponda con la potencia nominal especificada en la etiqueta del aparato.

CABLES ELÉCTRICOS

Verifique que los cables no tengan defectos antes de conectarlos a la toma de corriente.

USO DE ALARGADORES

Use un alargador con una extensión menor o igual a 10 metros y con una sección transversal de al menos 1,5 mm², es decir, un cable reforzado. El uso de un cable muy largo o delgado causará daños graves en el motor. Siempre desenrolle por completo los alargadores. Al utilizar alargadores en el exterior, asegúrese de que estén diseñados especialmente para ello.

SIEMPRE MANTENGA EL ÁREA DESPEJADA ALREDEDOR DEL COMPRESOR

Es muy importante que el compresor se encuentre en una ubicación donde el flujo de aire sea adecuado a su alrededor. Debe situarse de tal manera de que exista una distancia de 50 cm sin obstáculos alrededor del receptor de aire (depósito) y la bomba/motor.

VERIFIQUE QUE EL COMPRESOR OBTENGA AIRE LIMPIO

Para que el compresor de aire funcione correctamente y por mucho tiempo, es importante que el aire que succiona el aparato esté limpio. El compresor no debe usarse en una zona con aire polvoriento.

UBIQUE EL COMPRESOR EN UNA SUPERFICIE PLANA

Asegúrese de que el compresor se ubique en el suelo, en una superficie plana y con un ángulo de inclinación igual o inferior a 15°. Si el compresor se encuentra en un ángulo superior, la unidad de bombeo sufrirá daños.

NO USE EL COMPRESOR SIN EL FILTRO DE AIRE

El uso del compresor sin el filtro de aire ocasionará daños graves en la unidad de bombeo.

LIMPIEZA

Limpie los componentes con un cepillo suave o con una toallita húmeda con un solvente biodegradable apropiado. No use líquido inflamable como gasolina o alcohol, pues existe el riesgo de ocasionar un incendio y de dañar las partes de plástico o con acabados. Asegúrese de que las aletas de refrigeración de la bomba estén limpias. Las aletas cubiertas de polvo no refrigeran bien, lo que causará que el compresor se sobrecaliente y sufra daños.

FALLAS

Solo permita a personas capacitadas reparar el equipo.

Solo utilice repuestos originales provistos por vendedores o distribuidores autorizados.

No utilice repuestos modificados o no originales.

REALICE MANTENIMIENTO DEL COMPRESOR DE AIRE CON CUIDADO

Mantenga el compresor de aire limpio para obtener un desempeño mejor y más seguro.

SIGA LAS INSTRUCCIONES AL REMPLAZAR LAS PIEZAS.

Revise ocasionalmente el compresor y las mangueras/cables y llévelas donde personal calificado o servicio técnico autorizado para repararlas.

VERIFIQUE POSIBLES PIEZAS DAÑADAS

No utilice el compresor de aire con partes dañadas. Un compresor dañado debe ser revisado concienzudamente por un técnico calificado antes de volverse a usar para garantizar su uso correcto. Revise posibles piezas o conexiones rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el desempeño del artefacto. A menos de que se indique lo contrario en el manual de instrucciones, toda pieza dañada debe ser reparada por un servicio técnico autorizado.

IV. BREVE INTRODUCCIÓN

La serie de compresores de aire DA cuenta con una diseño compacto, desempeño estable, alta tasa de flujo de aire y es de fácil manejo y mantenimiento. En particular, el artefacto puede retener todo tipo de gases de aceite y expulsar aire. Debido a que el aire utilizado en instrumentos dentales no puede contener aceite, esta herramienta se puede usar como suministro independiente de aire para instrumentos dentales terapéuticos. También puede usarse en otras áreas como cuidado médico, investigación científica, producción industrial y en usos cotidianos donde se necesite aire limpio.

V. ESQUEMA DEL COMPRESOR DE AIRE

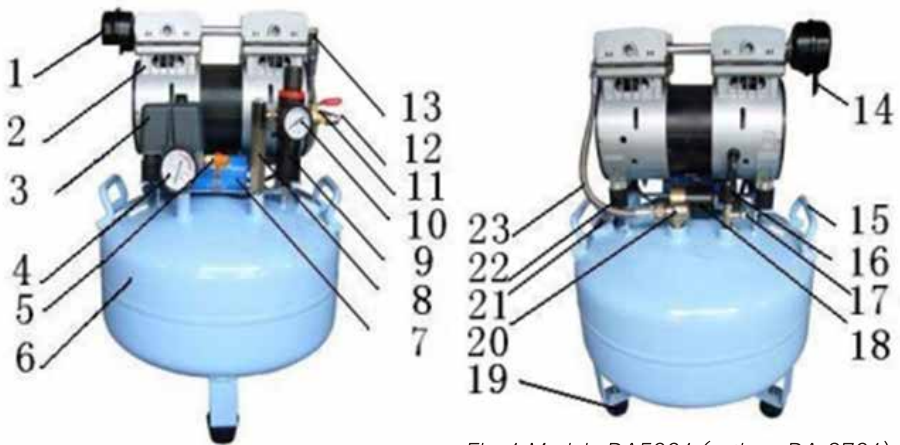


Fig. 1 Modelo DA5001 (antiguo DA-3701)

- | | | | |
|-----|----------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | Toma de aire | 13. | Conector codo |
| 2. | Compresor | 14. | Manguera de la toma de aire |
| 3. | Presostato | 15. | Mango |
| 4. | Manómetro | 16. | Válvula de descarga |
| 5. | Válvula de seguridad | 17. | Acoplamiento rápido de la válvula |
| 6. | Depósito | 18. | Válvula solenoide |
| 7. | Condensador de arranque | 19. | Pata de goma |
| 8. | Conector recto grande | 20. | Válvula anti-retorno |
| 9. | Regulador y filtro de aire | 21. | Etiqueta con el nombre |
| 10. | Manómetro | 22. | Pata de goma |
| 11. | Válvula de bola | 23. | Manguera trenzada |
| 12. | Acoplamiento rápido | | |

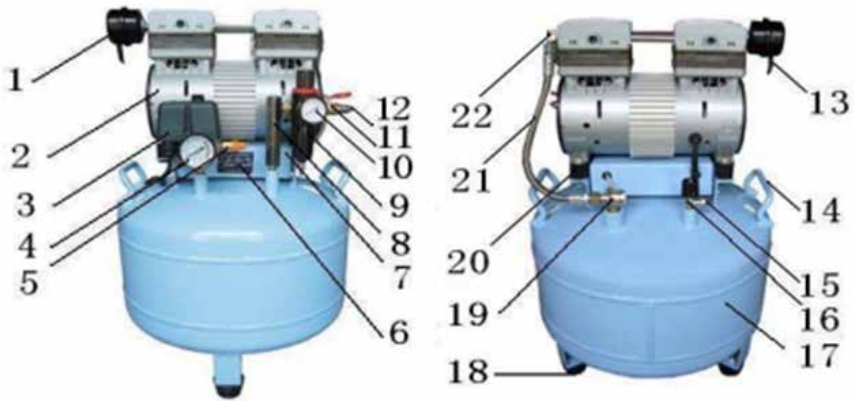


Fig.1 Modelo DA7001 (antiguo DA-6201)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Toma de aire | 12. Acoplamiento rápido |
| 2. Compresor | 13. Manguera de la toma de aire |
| 3. Presostato | 14. Mango |
| 4. Manómetro | 15. Acoplamiento rápido de la válvula |
| 5. Válvula de seguridad | 16. Válvula de descarga |
| 6. Etiqueta con el nombre | 17. Depósito |
| 7. Caja del condensador y la válvula solenoide | 18. Pata de goma |
| 8. Conector recto grande | 19. Válvula anti-retorno |
| 9. Regulador y filtro de aire | 20. Etiqueta con el nombre |
| 10. Manómetro | 21. Manguera trenzada |
| 11. Válvula de bola | 22. Conector codo |

El diseño del compresor de aire sin aceite DA se muestra en las figuras 1 y 2. Todas las piezas del artefacto reposan sobre un tanque presurizado cilíndrico llamado depósito. La máquina de compresión es la parte principal del compresor de aire. El motor dirige directamente el sistema de láminas unidas a la rueda excéntrica, lo que causa que el pistón se mueva de forma recíproca. El pistón está hecho de materiales no-metálicos resistentes a altas temperaturas y a la abrasión, y puede funcionar por un largo tiempo sin lubricación. La descarga de aire comprimido ingresa en el depósito y un medidor de presión muestra la presión dentro de este. Cuando la presión en el interior alcanza 8 bares, el presostato corta inmediatamente la energía y el compresor se apaga. Cuando la presión disminuye hasta 6 bares, el compresor se enciende nuevamente y la presión dentro del depósito aumenta lentamente.

Lo anterior ocurre constantemente. El aire comprimido de alta calidad puede usarse en instrumentos dentales terapéuticos. Además, las válvulas anti-retorno, de descarga, de seguridad y solenoide están instaladas directamente en el depósito.

VI. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES

TENSIÓN:	220v
FRECUENCIA:	50Hz
POTENCIA:	1100w - 1,5hp
TIPO DE MOTOR:	Monofásico
CAPACIDAD TANQUE:	50 litros
CAUDAL DE AIRE:	196 lts/min
PRESIÓN MÁXIMA:	8 bar (0,8mpa)
VELOCIDAD:	1640 rpm

VII. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Este artefacto debe transportarse y guardarse bajo las siguientes condiciones:

- Temperatura ambiente: -40° C a 50° C
- Humedad relativa: ≤ 95%
- Presión atmosférica: 500 Hpa a 1060 Hpa

VIII. INSTALACIÓN, PRUEBA Y USO

INSTALACIÓN

a. El artefacto debe usarse en una habitación con temperatura entre 5° C y 40° C y con humedad relativa mayor a 80%. El área alrededor de la máquina debe estar limpia, seca, sin gases corrosivos, con buena ventilación y con iluminación natural directa.

Nota: se recomienda el uso de una línea eléctrica exclusiva para el artefacto, con protección para cortocircuito y un dispositivo de tierra confiable. La sección transversal del cable eléctrico y el punto de fusión del fusible deben ser como sigue:

b. Después de abrir la caja, revisar que no falten piezas y que no existan daños al artefacto. Revisar accesorios, repuestos y documentos técnicos que la lista de empaquetado diga que vienen con el artefacto.

- c. Conexión de la manguera de aire: conecte la manguera de suministro de aire con el acoplamiento rápido (ver figuras 1-12 o figuras 2-12).
- d. Verificar que la válvula de descarga esté cerrada (ver figuras 1-16 o 2-16) y que el presostato esté en la posición de “apagado” (“off”). Ver figuras 1-3 o 2-3.
- e. Conexión eléctrica: revisar que la fuente de alimentación sea normal. Conecte el enchufe de la máquina a la toma de corriente. Esto completa la instalación del aparato.

USO DE PRUEBA DE LA MÁQUINA

- a. Cierre la válvula de descarga (ver figuras 1-16 o 2-16) y la de suministro de aire (ver figuras 1-11 o 2-11). Verifique que el manómetro indica menos de 6 bares (figuras 1-4 o 2-4). Gire la manilla del presostato a “ON” (figuras 1-3 o 2-3). La máquina se encenderá de inmediato. El manómetro marcará cada vez más a medida que aumente la presión dentro del depósito. Cuando esta alcance los 8 bares, el presostato se activará, se cortará la energía y el artefacto dejará de funcionar. Al mismo tiempo, la válvula solenoide (figura 1-18) se activará para soltar la alta presión en el cilindro de la máquina de compresión para que el artefacto se encienda nuevamente.
- b. En el momento en que la máquina deje de funcionar, verifique que la lectura del manómetro comience a disminuir. Si no existiese una fuga de aire en el artefacto, abra la válvula de suministro de aire para comenzar a suministrar el aire comprimido. Una vez que la presión del depósito disminuya hasta 6 bares, el presostato se reiniciará y la energía se reactivará, lo cual hará que el compresor funcione nuevamente. La presión dentro del depósito subirá por segunda vez. Si la máquina puede detenerse y volver a funcionar automáticamente, entonces el artefacto funciona de forma correcta.
- c. Gire la manilla del presostato a la posición “OFF” y a continuación desenchufe la clavija de la toma de corriente. Esto completa el uso de prueba.

USO

- a. Para usar la serie DA de compresores de aire sin aceite de manera segura y correcta, lea con atención las instrucciones siguientes.
- b. Enchufe la máquina a la toma de corriente monofásica de 10A/16A/20A. Abra la válvula de bola (ver figura 1-11 o 2-11), gire la manilla del presostato a la posición "ON" y la máquina comenzará a funcionar de forma normal.

Nota: Al momento de elegir un tipo de compresor de la serie de compresores de aire sin aceite, debe tomarse en cuenta el consumo necesario de aire.

IX. MANTENIMIENTO

DESCARGA DEL DEPÓSITO

La frecuencia de descarga depende de las condiciones ambientales y los tiempos de uso, pero usualmente será cada 2 a 3 días. La manera de drenar el fluido condensado es la siguiente:

Conecte la manguera de descarga al acoplamiento rápido de la válvula de descarga (figura 1-17 o 2-15) y colóquela en un recipiente. Gire la manilla de la válvula de descarga en sentido anti-horario lentamente hasta drenar por completo toda el agua acumulada. Al finalizar, gire la manilla en sentido horario hasta que quede firme para que no haya filtración.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE (CADA 3 MESES)

El filtro se instala en la toma de aire del compresor (ver figuras 1-1 o 2-1) para impedir que el polvo en suspensión entre al compresor de aire y para reducir el ruido. Después de cierto tiempo, el núcleo del filtro se llenará, lo que disminuirá la capacidad de succión del compresor de aire. Por lo tanto, el filtro debe remplazarse cada 3 meses o 300 horas de uso lo que ocurra primero. El método de remplazo es el siguiente: abra la tapa del filtro de aire, retire el núcleo y coloque el nuevo, tras lo cual cierre la tapa.

REAPRIETE PERNOS (CADA 6 MESES)

Reapriete los pernos del bloque compresor utilizando un medidor de torsión, pernos del cabezal y cuerpo del equipo.

CAMBIAR ANILLOS DE COMPRESIÓN (CADA 9 MESES)

Substituya los anillos del pistón.

Inspeccione y limpie las válvulas (situadas entre la parte superior del cilindro y la tapa del mismo)

AJUSTE DEL PRESOSTATO

El presostato controla el encendido y el apagado del compresor al asegurar la presión correcta del aire dentro del depósito. Cuando el presostato detecta que la presión del aire dentro del depósito está fuera del rango estipulado por el fabricante (ajuste de la válvula: la presión a la cual el compresor se detendrá es 8 bar \pm 0,2 bar; la presión a la cual el compresor volverá a funcionar es 6 bar \pm 0,2 bar), este debe reajustarse para que los valores estén en el rango correcto. La manera de ajustarlo es la siguiente: Abra la caja del presostato (ver figura 1-3 o 2-3) y gire el tornillo de ajuste de la presión máxima (girar en sentido horario aumenta la presión de activación, lo que significa que la presión a la que el compresor se detiene será mayor) y el tornillo de ajuste de la diferencia de presión (girar en sentido horario aumenta la diferencia de presión, es decir que la diferencia entre la presión a la que el compresor se inicia y la presión a la que se detiene será mayor), respectivamente. Al mover con cuidado logrará ajustar las presiones dentro del rango estipulado por el fabricante.

X. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No.	SÍNTOMAS	CAUSA POSIBLE	REMEDIIO
1	Baja de presión en el depósito	Escape de aire en las conexiones	Deje que la presión aumente en el depósito, si es posible, hasta la presión máxima. Cubra de agua con jabón las conexiones de aire y vea si aparecen burbujas. Apriete las conexiones sueltas. Si el problema continúa, contacte al vendedor para más asistencia.

No.	SÍNTOMAS	CAUSA POSIBLE	REMEDIO
2	La válvula solenoide deja escapar aire cuando el compresor está sin uso.	El sello de la válvula anti-retorno está defectuoso.	Deje escapar todo el aire del depósito hasta que la presión disminuya por completo. A continuación, quite el tapón de la válvula anti-retorno y limpie el asiento de la válvula. De ser necesario, reemplace el sello y vuelva a montar todos los componentes.
3	El compresor se detuvo y no vuelve a funcionar.	Detección de sobrecalentamiento activada por temperatura excesiva del motor. La bobina del motor se quemó.	Verifique que la electricidad doméstica se corresponda con las especificaciones. Los alargadores muy largos y muy delgados pueden ocasionar bajas de tensión y que el motor se sobrecaliente. Deje que se enfríe. Utilice alargadores reforzados. Asegúrese de que el compresor esté enchufado en una toma de corriente lo más cercana posible al tablero de distribución o caja de fusibles. Contacte a la línea de ayuda.
4	El motor no enciende y emite un zumbido.	El condensador se quemó.	Reemplace el condensador de arranque.
5	El motor no arranca o se enciende lentamente.	El motor recibe muy baja tensión.	Verifique que la electricidad doméstica se corresponda con las especificaciones. Los alargadores muy largos y muy delgados pueden ocasionar bajas de tensión y que el motor se sobrecaliente. Deje que se enfríe. Utilice alargadores reforzados. Asegúrese de que el compresor esté enchufado en una toma de corriente lo más cercana posible al tablero de distribución o caja de fusibles.
6	El compresor hace ruidos como de golpes metálicos.	Se rompió la junta de cabeza del motor o la válvula está defectuosa.	Detenga el compresor y contacte al vendedor.
7	El compresor no parece suministrar tanto aire como al principio y se apaga en un periodo de tiempo menor	El presostato necesita ajustarse. El depósito está lleno de agua producto de la condensación.	Detenga el compresor y contacte al vendedor. Abra la válvula de bola y libere la presión. Abra la válvula de descarga y libere el agua contenida en el depósito.
8	La bomba del motor no se detiene cuando la presión del depósito llega al máximo (116PSI) y la válvula de seguridad deja salir el aire.	El presostato está defectuoso o necesita ajustarse.	Detenga el compresor de inmediato y contacte al vendedor.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Horacio y Guillermo Scopazzo SRL en su carácter de importador garantiza este producto por el término de 6 meses contando desde la fecha de compra de la factura de compra y en un todo de acuerdo a las prescripciones indicadas a continuación.

- 1 - Los equipos están garantizados contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- 2 - Dentro del período de garantía, y a juicio exclusivo de nuestros técnicos, las piezas o componentes que se compruebe que presentan defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos gratuitamente en nuestro Servicio Técnico Oficial contra la presentación de la factura de compra.
- 3 - Para efectivizar el cumplimiento de la Garantía, el comprador deberá presentar el producto en nuestro Centro de Servicio Oficial, donde serán recibidos los despachos enviados por transporte con cargo de flete y seguro por parte del importador cuando correspondiere garantía, caso contrario se cobrará el importe correspondiente.
- 4 - Efectuado el pedido de Garantía, el servicio Técnico debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cuál el cliente puede efectuar el reclamo.
- 5 - El plazo máximo de cumplimiento para reparación efectuada durante la vigencia de la garantía es de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia

NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA

Los defectos originados en:

- 1 - Uso inadecuado de la máquina
- 2 -Instalaciones Eléctricas deficientes en equipos eléctricos
- 3 -Uso o proporción de combustibles y/o lubricantes inadecuados en motores endotérmicos
- 4 -Roturas por transporte
- 5 -Mantenimiento inadecuado del equipo.
- 6 -Sobrecarga de trabajo
- 7 -Desgaste natural de las piezas (ej: filtro, cadenas, bujías, correas, cuchillas, etc)
- 8 -Estibamiento incorrecto o influencias del clima.

ATENCIÓN: esta garantía caduca automáticamente si el equipo fue desarmado por terceros.

SERVICE OFICIAL

CAYFER

Av. Pueyrredón 670
Almagro - Capital Federal - C1032A
Buenos Aires - Argentina
cayferventas@gmail.com
Tel.: (011) 4961-0975



Hecho en China

Importa y distribuye: Horacio y Guillermo Scopazzo S.R.L

Dirección: Av. Santa Fe 4481 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires